

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/21  
2 November 2012

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الثامن و الستون  
مونتريال، 3-7 ديسمبر / كانون الأول 2012

تكاليف الوحدة الأساسية لعام 2013  
لليونديبي واليونيدو والبنك الدولي

إن وثائق ما قبل دورات اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
قد تصدر دون إخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

## معلومات أساسية

1. تغيرت مخصصات التكاليف الإدارية لليونديبي ويونيدو والبنك الدولي في نوفمبر/تشرين الثاني 1998 (المقرر 41/26) من معدل ثابت نسبته 13 في المائة طبق على جميع المشروعات إلى مقياس متدرج. وتغيرت هذه المخصصات مرة أخرى في ديسمبر/كانون الأول 2002 إلى مقياس منخفض شمل منحة الوحدة الأساسية قدرها 1.5 مليون دولار أمريكي لكل وكالة (المقرر 68/38). وحدثت زيادات سنوية لغالبية الوكالات منذ الاجتماع السادس والأربعين. وطلب المقرر 94/41(د) إلى الأمانة إجراء استعراض سنوي للنظام الحالي للتكاليف الإدارية. كما مدد المقرر 41/56 نطاق عمل المقرر 68/38 ونظام تكاليفه الإدارية ليسري على فترة السنوات الثلاث 2009-2011. في اجتماعها السابع والستين، قررت اللجنة تطبيق نظام جديد للتكاليف الإدارية لفترة الثلاث سنوات 2012-2014 على اليونديبي واليونيدو والبنك الدولي تتألف من تمويل سنوي للوحدة الأساسية مع اعتبار زيادة سنوية حتى 0.7 في المائة على أن تخضع لاستعراض سنوي يطبق رسوم الوكالة التالية على أساس تمويل كل وكالة:

- رسوم وكالة تبلغ 7 في المائة للمشروعات ذات تكلفة للمشروع الواحد أكثر من 250 000 دولار أمريكي وكذلك مشروعات الدعم المؤسسي وإعداد المشروعات؛
- رسوم وكالة تبلغ 9 في المائة للمشروعات ذات تكلفة للمشروع الواحد عند أو أقل من 250 000 دولار أمريكي؛
- رسوم وكالة لا تزيد عن 6.5 في المائة، تحدد على أساس كل حالة على حدة لمشروعات في قطاع الإنتاج (المقرر 15/67(ب)).

2. تقييم هذه الوثيقة طلبات تكاليف الوحدة الأساسية ومتطلبات التكاليف الإدارية من ثلاث وكالات وتنتهي بتوصيات أمانة الصندوق.

3. تمشيا مع المقرر 41/56، وافقت اللجنة التنفيذية على طلبات تمويل الوحدة الأساسية لعام 2012: مبلغ 561 984 دولار أمريكي لليونديبي، ومبلغ 1 984 561 دولار أمريكي لليونيدو، ومبلغ 1 724 644 للبنك الدولي (المقرر 18/65(ب)).

4. قدمت الوكالات المنفذة بيانات فعلية تتعلق بميزانية الوحدة الأساسية والميزانية الإدارية لعام 2011، والتكاليف المقدره لعام 2012، والتكاليف المقترحة لعام 2013 فضلا عن المعلومات الأخرى المطلوبة في المقرر 41/56. وقد استندت بيانات الميزانية المتعلقة بموازنات 2009 و 2010 والتكاليف الفعلية إلى المعلومات التي تم توفيرها في تقارير السنوات السابقة التي أحيلت إلى اللجنة التنفيذية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/62/17 و Corr.1 و 20/65). وواصلت الوكالات المنفذة توفير بيانات بشأن التكاليف الفعلية التي تغطي الوحدة الأساسية وأنشطة الدعم الأخرى في إطار شكل متفق عليه مطابق للبيانات التي قدمت إلى الاجتماع السادس والعشرين.

5. ويتضمن التحليل تقييمًا لمدى إمكانية تغطية الموارد المتوفرة لإجمالي التكاليف الإدارية لعام 2012 للتكاليف المتوقعة لعام 2013.

## برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (يونديبي)

6. يعرض الجدول 1 ميزانية الوحدة الأساسية ومعلومات أخرى عن التكاليف الإدارية التي قدمها يونديبي.

## الجدول 1

بيانات ميزانية الوحدة الأساسية وغيرها من التكاليف الإدارية  
للسنوات 2008-2013 لليونديبي (بالدولار الأمريكي)

2013	2012		2011		2010		2009		2008		بنود التكاليف
	التكاليف المقترحة (دولار أمريكي)	التكاليف المقدرة (دولار أمريكي)	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف الفعلية (دولار أمريكي)	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف الفعلية (دولار أمريكي)	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف الفعلية (دولار أمريكي)	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف الفعلية (دولار أمريكي)	
2,231,536	2,069,453	2,066,543	1,912,090	1,884,735	1,756,568	1,947,108	1,490,937	1,420,994	1,549,729	1,379,606	موظفو الوحدات الأساسية والموظفون التعاقديون
305,192	290,659	312,364	276,818	292,293	283,323	273,751	265,119	257,863	248,300	250,352	السفر
114,650	109,191	109,191	103,991	100,000	86,059	100,000	89,096	100,000	93,724	100,000	الأمكان (الإيجارات) والتكاليف المشتركة
30,000	30,000	30,000	28,285	30,000	23,176	30,000	15,541	30,000	28,755	30,000	لوازم المعدات وتكاليف أخرى (الحواسيب، اللوازم، الخ...)
30,000	25,000	25,000	0	25,000	17,520	10,000	10,150	10,000	0	10,000	الخدمات التعاقدية (المكاتب)
350,000	350,000	250,000	389,935	250,000	214,667	350,000	375,000	200,000	240,000	200,000	تسديد الخدمات المركزية لموظفي الوحدة الأساسية
-1,062,926	-889,741	-808,537	-740,353	-611,262	-467,949	-797,494	-388,257	-161,221	-356,978	-166,428	التسوية*
<b>1,998,453</b>	<b>1,984,561</b>	<b>1,984,561</b>	<b>1,970,766</b>	<b>1,970,766</b>	<b>1,913,365</b>	<b>1,913,365</b>	<b>1,857,586</b>	<b>1,857,636</b>	<b>1,803,531</b>	<b>1,803,530</b>	مجموع تكاليف الوحدة الأساسية
1,925,000	1,925,000	1,500,000	1,961,063	1,500,000	1,240,298	1,050,000	2,171,980	600,000	788,011	600,000	تسديد المكاتب القطرية والتنفيذ الوطني
30,000	30,000	20,000	27,975	30,000	11,496	50,000	15,747	50,000	28,073	50,000	تكاليف دعم الوكالة المنفذة
100,000	75,000	100,000	67,142	100,000	0	100,000	159,372	200,000	96,529	200,000	الوسطاء الماليين
350,000	350,000	250,000	389,935	250,000	214,667	350,000	375,000	200,000	240,000	200,000	استعادة التكاليف
1,062,926	889,741	808,537	740,353	611,262	467,949	797,494	388,257	161,221	356,978	166,428	التسوية*
<b>5,466,379</b>	<b>5,254,302</b>	<b>4,663,098</b>	<b>5,157,233</b>	<b>4,462,029</b>	<b>3,847,775</b>	<b>4,260,859</b>	<b>4,967,941</b>	<b>3,068,857</b>	<b>3,313,122</b>	<b>3,019,958</b>	مجموع تكاليف الدعم الإداري
75,000	50,000	75,000	49,250	75,000	45,250	75,000	41,050	50,000	23,450	25,000	التكاليف الاستشارية المكتسبة من قبل MPU

2013	2012		2011		2010		2009		2008		بنود التكاليف
	التكاليف المقترحة (دولار أمريكي)	التكاليف المقدرة (دولار أمريكي)	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف الفعلية (دولار أمريكي)	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف الفعلية (دولار أمريكي)	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف الفعلية (دولار أمريكي)	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف الفعلية (دولار أمريكي)	
5,541,379	5,304,302	4,738,098	5,206,483	4,537,029	3,893,025	4,335,859	5,008,991	3,118,857	3,336,572	3,044,958	المجموع الكلي لتكاليف الدعم الإداري

\* إن تكلفة الوحدة الأساسية أعلى من المجموع الفرعي المسموح به والبالغ 1,803,530 دولار أمريكي في عام 2008؛ و 1,857,636 دولار أمريكي في عام 2009؛ و 1,913,365 دولار أمريكي في عام 2010؛ و 1,970,766 دولار أمريكي في عام 2011. لذا تم استخدام خط تسوية وتسوية سلبية من أجل الوصول إلى السقف المطلوب. ويرد أيضا تسوية إيجابية مناظرة لضمان أن يعكس مجموع التكاليف المتكبدة لأغراض التكاليف الإدارية المبلغ الذي تجاوزته الوكالة.

### تكاليف الوحدة الأساسية

7. يطلب يونديبي ميزانية للوحدة الأساسية لعام 2013 قدرها 1 998 453 دولار أمريكي، رغم توقعه أن تتجاوز تكاليف وحدته الأساسية هذا المبلغ بـ 1 062 926 دولار أمريكي (مشار إليه في بند "التسوية" في الجدول 1 أعلاه). وقد تجاوز يونديبي عادة مخصصاته من الميزانية لوحدته الأساسية واسترد تلك التكاليف من تكاليف الدعم المكتسبة من خلال تنفيذ مشروعات الصندوق المتعدد الأطراف. وتراوح مستوى تجاوز تكاليفه خلال السنوات الثلاث الأخيرة بين مبلغ 257 388 دولار أمريكي في عام 2009 و 740 353 دولار أمريكي في عام 2011 ومبلغ مقدر بـ 889 741 دولار أمريكي في عام 2012. ويقدم اليونديبي العون المالي إلى وظيفة وحدته الأساسية أكثر من أي وكالة منفذة أخرى.

8. إن ثلاثة وسبعين بالمائة من ميزانية يونديبي المقترحة لوحدته الأساسية تعود للموظفين. ويشكل تسديد الخدمات المركزية ثاني أكبر بند في التكاليف ليصل إلى 11 في المائة، يليه ما نسبته 10 في المائة للسفر و 4 في المائة لإيجارات الأماكن. ويمثل طلب الوكالة، وقدره 1 998 453 دولار أمريكي لعام 2013، زيادة بنسبة 0.7 في المائة في الميزانية الموافق عليها في عام 2012 والتي سمح بها المقرر 15/67 لفترة السنوات الثلاث الحالية.

9. وتمثل الميزانية المقترحة للموظفين زيادة بنسبة 8 في المائة عن ميزانية 2012، وهي تمثل في الوقت نفسه زيادة بنسبة 7.8 في المائة عن التكاليف المقدرة عام 2012. غير أن عنصر الموظفين لليونديبي هو الأعلى من بين ميزانيات الوحدات الأساسية للوكالات الثلاث ولديه أكبر زيادة. وأشار اليونديبي إلى التوسع في عدد موظفيه في السنوات السابقة لاستيعاب تنفيذ متطلبات الإشراف على تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

10. تمثل ميزانية تكلفة السفر المقترحة انخفاضا بنسبة 2 في المائة عن ميزانية عام 2012 وزيادة بنسبة 5 في المائة من التكاليف المقدرة لعام 2012. وتبلغ ميزانية إيجار الأماكن زيادة بنسبة 5 في المائة أكثر من الميزانية والتكاليف المقدرة لعام 2012. وزاد تسديد الخدمات المركزية بنسبة 40 في المائة عن ميزانية عام 2012، ولكنه يعكس التكاليف المقدرة لعام 2012.

11. وحتى نهاية عام 2011، نفذ اليونديبي 179 مشروعا، بالمقارنة بعدد 189 مشروعا في 2010. وعلى أساس كل مشروع، كانت تكاليف الوحدة الأساسية لعام 2012 لليونديبي 17 103 دولارا أمريكيا لكل مشروع على أساس عدد المشروعات الجارية حتى نهاية عام 2011.

### مجموع التكاليف الإدارية

12. بلغ مجموع التكاليف الإدارية 3.3 مليون دولار أمريكي عام 2008، و 5 مليون دولار أمريكي عام 2009، و 3.9 مليون دولار أمريكي عام 2010، و 5.2 مليون دولار أمريكي عام 2011 و 5.3 مليون دولار أمريكي عام 2012. ويتم سداد عناصر التكاليف بخلاف تلك الخاصة بالوحدة الأساسية كنسب مئوية من التنفيذ. ويتوقع يونديبي أن تكون التكاليف الإدارية الشاملة في عام 2013 أعلى من مثيلتها في عام 2012 لتبلغ 5.5 مليون دولار أمريكي.

13. تشمل الموارد المتاحة المتوقعة لليونديبي للتكاليف الإدارية كل من تكاليف الوحدة الأساسية ورسوم الوكالات المفرج عنها على أساس مصروفات مبنية على تكاليف المشروع، زائداً أي رصيد من إيرادات خاصة بالتكاليف الإدارية لم يسبق استعماله. ويقدم الجدول 2 هذه المعلومات للسنوات من 2002 إلى 2012. ويفترض الجدول أن المبالغ الموافق عليها ستصرف، وأنه قد يكون هناك بالتالي تأخير قبل أن يتمكن يونديبي من الحصول على جميع المبالغ التي تمت الموافقة عليها.

## الجدول 2

### تقييم توافر الإيرادات للتكاليف الإدارية المستقبلية لليونديبي (بالدولار الأمريكي)

2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002*	يونديبي
4,549,080 **	6,554,637	3,483,484	3,001,726	3,707,126	2,751,613	2,962,502	4,080,191	3,470,821	4,458,093	6,239,121	صافي تكاليف الدعم وتكاليف الوحدة الأساسية
5,254,302	5,157,233	3,847,775	4,967,941	3,313,122	3,189,494	2,908,219	3,563,004	3,666,437	2,511,570	3,668,458	إجمالي التكاليف الإدارية
-705,222	1,397,404	-364,291	-1,966,215	394,004	-437,881	54,283	517,187	-195,616	1,946,523	2,570,663	الرصيد السنوي
3,210,840	3,916,062	2,518,658	2,882,949	4,849,164	4,455,160	4,893,041	4,838,758	4,321,570	4,517,186	2,570,663	الرصيد الجاري

\* يستثنى أي رصيد من السنوات السابقة.

\*\* يشمل تكاليف الدعم الموافق عليها في عام 2012، وتكاليف الدعم وتكاليف الوحدة الأساسية المقدمة إلى الاجتماع الثامن والستين (حتى 22 أكتوبر/تشرين الأول 2012).

14. يبين الجدول أن يونديبي قد يكون قد جمع رسيدا يصل إلى حوالي 3.2 مليون دولار كإيرادات من تكاليف إدارية في نهاية عام 2012 إذا حصل يونديبي على جميع رسوم الوكالة من المشروعات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والستين. وتجدر الإشارة إلى أن يونديبي يمكنه الحصول على رسوم الوكالة هذه فقط عندما تكون هناك مصروفات للمشروع مصاحبة لها، بحيث يكون الرصيد أكبر من المتطلبات. ومع ذلك، فإن الرصيد المتراكم عام 2012 لن يكون وحده كافيا لتغطية إجمالي التكاليف الإدارية المتوقعة عام 2013 البالغة 5.5 مليون دولار المشار إليها في الجدول 1.

### منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (يونيدو)

15. يعرض الجدول 3 ميزانية الوحدة الأساسية والتكاليف الإدارية التي قدمتها يونيدو. وتستند الأرقام المدرجة في خانة التكاليف الفعلية ليونيدو إلى نموذج أعدته يونيدو لتقدير تكاليف دعم برنامج بروتوكول مونتريال.

## الجدول 3

### بيانات ميزانية الوحدة الأساسية وغيرها من التكاليف الإدارية للسنوات 2008-2013 لليونيدو (بالدولار الأمريكي)

2013	2012		2011		2010		2009		2008		بنود التكاليف
	التكاليف المقترحة (دولار أمريكي)	التكاليف المقدرة (دولار أمريكي)	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف الفعلية (دولار أمريكي)	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف الفعلية (دولار أمريكي)	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف الفعلية (دولار أمريكي)	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف الفعلية (دولار أمريكي)	
1,440,600	1,435,500	1,584,300	1,390,300	1,372,400	1,319,500	1,434,800	1,490,500	1,651,800	1,451,300	1,406,800	موظفو الوحدة الأساسية والموظفون التعاقديون
188,000	182,900	134,900	139,700	118,800	120,600	134,600	170,200	192,400	129,100	152,700	السفر
85,100	84,300	91,100	90,600	79,000	81,000	82,100	84,700	100,900	87,600	81,900	الأمكان (الإيجارات والتكاليف المشتركة)
39,300	30,500	47,700	54,100	44,000	39,100	54,900	66,800	64,100	48,900	50,900	لوازم

بنود التكاليف	2008		2009		2010		2011		2012		2013
	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف الفعلية (دولار أمريكي)	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف الفعلية (دولار أمريكي)	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف الفعلية (دولار أمريكي)	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف الفعلية (دولار أمريكي)	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف المقدرة (دولار أمريكي)	التكاليف المقترحة (دولار أمريكي)
المعدات وتكاليف أخرى (الحواشيب، اللوزام، الخ...)											
الخدمات التعاقدية (الشركات)	10,300	6,500	10,000	33,700	37,900	1,800	29,500	200	43,200	6,600	39,500
تسديد الخدمات المركزية لموظفي الوحدة الأساسية	440,700	468,200	564,100	533,300	412,800	438,200	413,900	510,400	421,600	417,800	394,300
التسوية*	-339,770	-388,070	-725,664	-521,564	-243,735	-86,835	-86,834	-214,534	-338,239	-173,039	-188,347
<b>إجمالي تكلفة الوحدة الأساسية</b>	<b>1,803,530</b>	<b>1,803,530</b>	<b>1,857,636</b>	<b>1,857,636</b>	<b>1,913,365</b>	<b>1,913,365</b>	<b>1,970,766</b>	<b>1,970,766</b>	<b>1,984,561</b>	<b>1,984,561</b>	<b>1,998,453</b>
تسديد المكاتب القطرية والتنفيد الوطني	1,702,100	1,833,400	2,181,000	2,769,800	1,902,400	2,430,400	3,085,600	2,857,600	3,019,300	2,599,200	3,222,600
تكلفة دعم الوكالات المنفذة	2,518,000	2,686,200	2,946,900	2,302,500	3,124,200	2,255,500	2,799,400	2,226,400	3,118,800	2,512,200	2,881,500
التسوية*	339,770	388,070	725,664	521,564	243,735	86,835	86,834	214,534	338,239	173,039	188,347
<b>مجموع تكاليف الدعم الإداري</b>	<b>6,363,400</b>	<b>6,711,200</b>	<b>7,711,200</b>	<b>7,451,500</b>	<b>7,183,700</b>	<b>6,686,100</b>	<b>7,942,600</b>	<b>7,269,300</b>	<b>8,460,900</b>	<b>7,269,000</b>	<b>8,290,900</b>
ناقص التكاليف المتعلقة بالمشروع		-1,754,039		-1,711,810		-1,688,408	-2,081,159	-1,779,869	-2,376,725	-	-1,798,425
<b>المجموع الصافي لتكاليف الدعم الإداري</b>		<b>4,957,161</b>		<b>5,739,690</b>		<b>4,997,692</b>	<b>5,861,441</b>	<b>5,489,431</b>	<b>6,084,175</b>	<b>6,084,175</b>	<b>5,470,575</b>

\* إن تكلفة الوحدة الأساسية أعلى من المجموع الفرعي المسموح به والبالغ 1,803,530 دولار أمريكي عام 2008؛ و 1,857,636 دولار أمريكي عام 2009 و 1,913,365 عام 2010، و 1,970,766 دولار أمريكي عام 2011 و 1,984,561 دولار أمريكي عام 2012. لذا تم العمل بخطط تسوية وتسوية سلبية للوصول إلى السقف المطلوب. وترد أيضاً تسوية إيجابية مناظرة بغرض ضمان أن يعكس مجموع التكاليف المتكبدة لأغراض التكاليف الإدارية أيضاً ما تجاوزته الوكالة من مبالغ.

### تكلفة الوحدة الأساسية

16. تطلب اليونيدو ميزانية للوحدة الأساسية لعام 2013 قدرها 1 998 453 دولار أمريكي بالرغم من أنها تتوقع أن تتجاوز تكاليف وحدتها الأساسية هذا المبلغ بمقدار 188 347 دولار أمريكي (ويشار إليه في "التسويات" الواردة في الجدول 3 أعلاه). وقد تجاوزت اليونيدو ميزانيتها لعام 2008 بمبلغ 388,070 دولار أمريكي؛ وميزانيتها لعام 2009 بمبلغ 521,564 دولار أمريكي؛ وميزانيتها لعام 2010 بمبلغ 86,835 دولار أمريكي وميزانيتها لعام 2011 بمبلغ 214 534 دولار أمريكي. وهي تقدر أنها ستتجاوز ميزانيتها لعام 2012 بمبلغ 173 039 دولار أمريكي. وقد تجاوزت اليونيدو بصورة

اعتيادية مخصصات ميزانيتها لوحدها الأساسية، وأكدت مرات عديدة أنها تدعم بطريقة دستورية برنامج تعاونها التقني، وأن أي تكاليف تتجاوز تكاليف الوحدة الأساسية ورسوم الوكالات سوف تحظى بدعم من ميزانية اليونيدو العادية.

17. ويعود ما نسبته 66% من ميزانية اليونيدو المقترحة للوحدة الأساسية للموظفين. ويمثل بند ميزانية الخدمات المركزية ثاني أكبر بنود التكاليف، ونسبته 18% من الميزانية، يليه نسبة 9% للسفر ثم 4% للإيجارات. ويمثل طلب الوكالة بمبلغ 1 998 453 دولار أمريكي لعام 2013 زيادة بنسبة 0.7% في الميزانية الموافق عليها عام 2012، وهو ما سمح به المقرر 15/67 لفترة الثلاث سنوات الحالية.

18. إن الميزانية المقترحة للموظفين هي انخفاض بنسبة 9 في المائة عن ميزانية عام 2012 وزيادة بنسبة 0.4 في المائة عن التكاليف المقدرة لعام 2012. وأشارت اليونيدو إلى أنها تحافظ على عدد موظفي الوحدة الأساسية لسنوات عديدة.

19. إن الميزانية المقترحة للسفر هي زيادة بنسبة 39 في المائة عن ميزانية عام 2012 ولكن بزيادة نسبتها 2.8 في المائة عن التكاليف المقدرة لعام 2012. وأشارت اليونيدو إلى أنها قررت زيادة مشاركتها في اجتماعات الشبكة بأكثر من موظف واحد وتخطط لحضور المؤتمرات من خلال بدائل جديدة.

20. إن ميزانية الإيجار موضوعة على أساس انخفاض نسبته 7 في المائة عن ميزانية عام 2012 ولكن بزيادة نسبتها 0.9 في المائة عن التكاليف المقدرة لعام 2012. وانخفض تسديد الخدمات المركزية عن ميزانية عام 2012 والتكاليف المقدرة لعام 2012 بنسبتي 6.5 في المائة و5.6 في المائة على التوالي.

21. في نهاية عام 2011، نفذت اليونيدو 210 مشروعاً تمثل زيادة عن عدد 199 مشروعاً كانت تنفذ في عام 2010. وعلى أساس كل مشروع، كانت التكاليف المقدرة للوحدة الأساسية لعام 2012 لليونيدو هي 10 413 دولار أمريكي لكل مشروع على أساس عدد المشروعات الجارية في نهاية عام 2011.

#### مجموع التكاليف الإدارية

22. أشارت يونيدو إلى أن بعض التكاليف المتعلقة بالتكاليف غير الخاصة بالوحدة الأساسية هي تكاليف متعلقة بالمشروعات. وبناء عليه، توفر اليونيدو تسوية لخصم تلك التكاليف لتصل إلى رقم مقارن بالتكاليف الإدارية للوكالات الأخرى. وبلغ مجموع صافي التكاليف الإدارية 5 مليون دولار أمريكي عام 2008، و 5.7 مليون دولار أمريكي في عام 2009، ومبلغ 5 مليون دولار أمريكي عام 2010 و5.5 مليون دولار أمريكي عام 2011. ومبلغ مقدر يبلغ 6.1 مليون دولار أمريكي عام 2012 ومبلغ مقترح لعام 2013 بمقدار 5.5 مليون دولار أمريكي.

#### الجدول 4

#### تقييم الدخل المتاح للتكاليف الإدارية المستقبلية لليونيدو (دولار أمريكي)

2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002*	يونيدو
5,720,498	7,773,768	5,553,437	3,211,434	4,397,644	3,630,268	3,324,433	5,701,127	3,980,726	3,820,903	5,552,199	صافي تكاليف الدعم وتكاليف الوحدة الأساسية
6,084,175	5,489,431	4,997,692	5,739,690	4,957,161	5,065,086	3,610,750	4,128,045	3,459,257	4,258,971	3,684,996	إجمالي التكاليف الإدارية بإستبعاد التكاليف المتعلقة بالمشروع
-363,677	2,284,337	555,745	-2,528,256	-559,517	-1,434,818	-286,317	1,573,082	521,469	-438,068	1,867,203	الرصيد السنوي
1,191,183	1,554,860	-729,477	-1,285,222	1,243,034	1,802,551	3,237,369	3,523,686	1,950,604	1,429,135	1,867,203	الرصيد الجاري

يستثنى أي رصيد من السنوات السابقة.

\*\* يشمل تكاليف الدعم الموافق عليها في عام 2012، وتكاليف الدعم وتكاليف الوحدة الأساسية المقدمة إلى الاجتماع الثامن والستين (حتى 22 أكتوبر/تشرين الأول 2012).

23. يوضح الجدول أن اليونيدو قد تراكمت رصيدا يصل إلى حوالي 1.2 مليون دولار أمريكي كإيرادات من التكاليف الإدارية في نهاية عام 2012 إذا حصلت يونيدو على جميع رسوم الوكالة من المشروعات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والسنتين. وبالرغم من أن الدخل الإضافي من رسم الوكالة وتكاليف الوحدة الأساسية ينبغي أن يتم توفيرها عام 2013، إلا أن الرصيد المتراكم عام 2012 لن يكون كافيا وحده لتغطية إجمالي التكاليف الإدارية المتوقعة لعام 2013 البالغة 5.5 مليون دولار أمريكي المشار إليها في الجدول 3.

### البنك الدولي

24. يقدم الجدول 5 ميزانية الوحدة الأساسية ومعلومات أخرى متعلقة بالتكاليف الإدارية التي قدمها البنك الدولي.

الجدول 5  
بيانات ميزانية الوحدة الأساسية وغيرها من التكاليف الإدارية للسنوات  
2008-2013 للبنك الدولي (بالدولارات الأمريكية)

بنود التكاليف	2008		2009		2010		2011		2012		2013
	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف الفعلية (دولار أمريكي)	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف الفعلية (دولار أمريكي)	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف الفعلية (دولار أمريكي)	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف الفعلية (دولار أمريكي)	الميزانية (دولار أمريكي)	التكاليف المقترحة (دولار أمريكي)	التكاليف المقترحة (دولار أمريكي)
موظفو الوحدات الأساسية والموظفون التعاقديون	1,014,900	785,257	1,210,267	888,671	1,060,237	787,450	1,100,000	867,586	1,077,014	1,076,840	1,155,000
السفر	255,000	206,818	170,000	328,475	297,000	283,892	348,000	183,893	277,558	214,628	240,000
الاماكن والإيجارات والتكاليف المشتركة	55,000	55,579	63,000	25,520	36,223	22,516	35,000	47,232	39,776	54,384	58,000
لوازم المعدات وتكاليف أخرى (الحواسيب، اللوازم، الخ...)	80,000	60,945	87,000	35,911	74,375	77,797	45,000	52,953	83,733	58,504	62,000
الخدمات التعاقدية (المكاتب)	45,000	7,836	10,000	12,487	112,500	13,452	35,000	47,491	96,163	47,998	50,000
تسديد الخدمات المركزية لموظفي الوحدة الأساسية التسوية*	165,000	138,396	123,080	167,420	121,132	125,654	150,000	123,160	150,400	156,853	160,000
مجموع تكاليف الوحدة الأساسية	1,614,900	1,254,831	1,663,347	1,458,484	1,701,466	1,310,760	1,713,000	1,322,315	1,724,644	1,609,206	1,725,000
إعادة الأموال		360,069		204,863		-390,706		390,685			
تسديد المكاتب القطرية والتنفيذ الوطني	3,264,000	2,312,085	2,300,000	1,420,599	2,300,000	1,959,418	2,000,000	1,725,528	1,866,510	1,747,573	1,765,050
تكاليف دعم الوكالة المنفذة											
الوسطاء الماليين	1,800,000	1,887,557	2,100,000	810,697	2,100,000	512,371	1,000,000	160,777	435,000	75,000	75,000
استعادة التكاليف التسوية*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
التكاليف الاستثمارية المتكبدة من قبل MPU	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
المجموع الكلي لتكاليف الدعم الإداري	6,678,900	5,454,473	6,063,347	3,689,780	6,101,466	3,782,549	4,713,000	3,208,620	4,026,154	3,431,780	3,565,050

يبلغ الرصيد المقدر إعادته من ميزانية عام 2012 مبلغ 115 438 دولار أمريكي.

تكاليف الوحدة الأساسية

25. طلب البنك الدولي ميزانية للوحدة الأساسية لعام 2012 قدرها 1 725 000 دولار أمريكي. وعلى عكس يونديبي ويونيدو، فإن البنك الدولي لا يتوقع أن تتجاوز تكاليف وحدته الأساسية ميزانيته، لأن ميزانية وحدته الأساسية لا يتم دعمها من إيرادات رسوم الوكالة أو من الصندوق العام للبنك.

26. إن ما نسبته 67% من ميزانية البنك الدولي المقترحة للوحدة الأساسية تعود للموظفين. وتمثل ميزانية السفر ثاني أكبر بنود التكاليف، حيث تصل نسبتها إلى 14 في المائة من الميزانية، تليها الخدمات المركزية (9%)، والمعدات (4%) والأماكن والخدمات التعاقدية (3%). ويمثل طلب الوكالة بمبلغ 1 725 000 دولار أمريكي لعام 2013 زيادة تبلغ 0.02 في المائة في الميزانية الموافق عليها عام 2012، والتي يسمح بها المقرر 15/67 لفترة الثلاث سنوات الجارية.

27. وتشكل الميزانية المقترحة للموظفين زيادة بنسبة 7 في المائة عن ميزانية عام 2012 والتكاليف المتوقعة لعام 2012.

28. إن الميزانية المقترحة لتكاليف السفر هي أقل بنسبة 14 في المائة عن عام 2012، ولكن بزيادة نسبتها 12 في المائة عن التكاليف المقدرة لعام 2012. إن ميزانية الإيجار موضوعة على أساس زيادة نسبته 46 في المائة عن ميزانية عام 2012 وبزيادة نسبتها 7 في المائة عن التكاليف المقدرة لعام 2012. وزاد تسديد الخدمات المركزية عن مثيلتها لعام 2012 بنسبة 6 في المائة وعن التكاليف المقدرة لعام 2012 بنسبة 2 في المائة. وانخفضت تكاليف المعدات بنسبة 26 في المائة أقل من ميزانية عام 2012 ولكن زادت بنسبة 6 في المائة عن التكاليف المقدرة لعام 2012.

29. في نهاية عام 2011، نفذ البنك الدولي 43 مشروعاً تمثل انخفاضاً عن عدد 58 مشروعاً كانت تنفذ في عام 2010. وعلى أساس كل مشروع، كانت التكاليف المقدرة للوحدة الأساسية لعام 2012 للبنك الدولي هي 37 423 دولار أمريكي لكل مشروع على أساس عدد المشروعات الجارية في نهاية عام 2011.

مجموع التكاليف الإدارية

30. تراوح مجموع التكاليف الإدارية ما بين 3.2 مليون دولار أمريكي و3.7 مليون دولار أمريكي بعد عام 2008. وتقدر التكاليف الإدارية عند 3.6 مليون دولار أمريكي في عام 2013 تمثل 11 في المائة انخفاضاً عن ميزانية عام 2012، ولكن بزيادة نسبتها 4 في المائة عن التكاليف المقدرة لعام 2012.

31. تشمل الموارد المتوقعة توافرها للبنك الدولي للتكاليف الإدارية كل من تكاليف الوحدة الأساسية ورسوم الوكالة زاندا أي رصيد من إيرادات التكاليف الإدارية لم يستعمل بعد. ويقدم الجدول 6 هذه المعلومات للسنوات من 2003 إلى 2011.

## الجدول 6

### تقييم توافر الإيرادات للتكاليف الإدارية المستقبلية للبنك الدولي (بالدولارات الأمريكية)

2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003*	البنك الدولي
8,616,947**	5,099,184	1,868,548	3,560,106	4,616,907	6,479,388	6,456,098	7,315,360	7,455,510	7,284,915	صافي تكاليف الدعم وتكاليف الوحدة الأساسية
3,431,780	3,208,620	3,782,549	3,689,780	5,454,473	6,030,398	7,106,215	6,658,371	5,914,544	6,118,162	إجمالي التكاليف الإدارية
5,185,167	1,890,564	-1,914,001	-129,674	-837,566	448,990	-650,117	656,989	1,540,966	1,166,753	الرصيد السنوي
7,358,072	2,172,905	282,341	2,196,342	2,326,016	3,163,582	2,714,592	3,364,709	2,707,719	1,166,753	الرصيد الجاري

\* يستثنى أي رصيد من السنوات السابقة.

\*\* يشمل تكاليف الدعم الموافق عليها في عام 2012، وتكاليف الدعم وتكاليف الوحدة الأساسية المقدمة إلى الاجتماع الثامن والسنتين (حتى 22 أكتوبر/تشرين الأول 2012).

32. يبين الجدول أن البنك الدولي قد يكون قد جمع رسيدا يبلغ 7.4 مليون دولار أمريكي استنادا إلى الموافقات الممنوحة في عام 2012 حتى الآن والطلبات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والسنتين. ومع ذلك، يأتي مبلغ 4.6 مليون دولار أمريكي من خطة إدارة إزالة إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون في الصين إذا تمت الموافقة على المبلغ المطلوب. ومع هذا، يمكن أن يتراوح الرصيد الجاري بين 2.8 مليون دولار أمريكي و 7.4 مليون دولار أمريكي. ومن الوجهة التاريخية، لم يتوفر للبنك رصيد كافي من رسوم الوكالة وإيرادات تكاليف الوحدة الأساسية لكي يغطي بالكامل التكاليف الإدارية للعام التالي. ويمثل الرصيد الجاري لعام 2012 ضعف مجموع التكاليف الإدارية المتوقعة لعام 2013 البالغة 3 565 050 دولار أمريكي إذا تمت الموافقة على خطة إدارة إزالة إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون في الصين عند المستوى المطلوب، ولكن سيكون أقل من التكاليف الإدارية المتوقعة لعام 2013 إذا لم تتم الموافقة على خطة إدارة إزالة إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون في الصين في عام 2012.

### ملاحظات

33. أفاد يونديبي ويونديو إلى أن تكاليف وحداتهما الأساسية ستتجاوز الميزانيات المطلوبة، مما يتطلب استعمال العائدات التي ولدتها رسوم الوكالة، لتغطية رصيد تكاليف الوحدة الأساسية أو العائدات التي ولدها صندوق الوكالة العام في حالة يونديو. إن ميزانية الوحدة الأساسية المقترحة من قبل اليونديبي لعام 2013 تدعم ماليا من العائدات من رسوم الوكالة المقدره بمبلغ 1 062 926 دولار أمريكي. وتدعم اليونديو الوحدة الأساسية ماليا بمبلغ 188 347 دولار أمريكي. ولا يدعم البنك الدولي الوحدة الأساسية ماليا وقد أعاد أموالا منذ عام 2008 ومن المقدر أن يعيد مبلغ 115 438 دولار أمريكي من ميزانيته لعام 2012.

34. تخطط اليونديو في التوسع في ميزانية السفر عن مثيلتها في عام 2012 للسماح لموظفين عديدين بحضور اجتماعات الشبكة والمشاركة في المؤتمرات التقنية.

35. بالرغم من أن البنك الدولي أعاد مبالغ من ميزانيات وحدته الأساسية منذ عام 2008 وطلب مجموع مبالغ أقل لتكاليف الوحدة الأساسية، من المقدر أن تكون تكاليف الوحدة الأساسية لكل مشروع مبلغ 37 423 دولار أمريكي وهو أعلى من اليونديبي (17 103 دولار أمريكي) واليونديو (10 413 دولار أمريكي).

36. من المحتمل أن تطلب رسوم وكالة إضافية لدعم التكاليف الإدارية الشاملة المتوقعة في عام 2013 لليونديبي واليونديو. ويبدو أن البنك الدولي لديه إيرادات كافية من رسوم الوكالة تمت الموافقة عليها وقدمت للموافقة في الاجتماع الثامن والسنتين لتلبية تكاليفه الإدارية الشاملة في عام 2013 وسيوفر ضعف متطلباته إذا تمت الموافقة على خطة إدارة إزالة إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون في الصين عند المستوى المطلوب في عام 2012.

37 طلب كل من اليونديبي واليونيدو زيادة بنسبة 0.7 في المائة لميزانيات الوحدة الأساسية في عام 2013 أكثر من المبالغ الموافق عليها في عام 2012. وطلب البنك الدولي زيادة بنسبة 0.02. ويسمح المقرر 15/67 بزيادة حتى 0.7 في المائة خلال فترة الثلاث سنوات الحالية.

#### التوصيات

38. قد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر فيما يلي:

(أ) الإحاطة علماً بالتقرير الخاص بتكاليف الوحدة الأساسية لعام 2013 لليونديبي واليونيدو والبنك الدولي، كما ورد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/21؛

(ب) ما إذا كانت ستتم الموافقة على ميزانيات الوحدات الأساسية المطلوبة ليونديبي بمبلغ 1 998 453 دولار أمريكي ولليونيدو بمبلغ 1 998 453 دولار أمريكي وللبنك الدولي بمبلغ 1 725 000 دولار أمريكي.

---